

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

180371070

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. / Lieferschein-Nr.	Num. spediz. / Sendungs-Nr.	GiornoSped. / Versandtag
27396887	51108386	2024-06-12
Cod.cl. / Kunden-Nr.	Codice fornitore / Lieferanten-Nr.	Pagina / Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. / Unsere Zeichen	Tel.int. / Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno  
BA

501351115L

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100  
Edisonstr. 8a  
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

384719

POSTO SCARIC: 14248

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. / Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. / Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. / Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kollli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728			
	FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0198380		
	Bolla	27396887		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003885802		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170823		
0010	Nr-art-clie	9009019876		
		089014723-0000-13		
	089-014-723	F-609155.12.RH#S		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0096512852	di cui	2160# 953462902 003
	Charge	0096512852	di cui	2160# 953467794 002
	Charge	0096512852	di cui	2160# 953468617 001
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	3 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		Descriz. clienti
	120 P-14-R3215-1	SLC BL-VDA-300X200X147-PP		TBA-500274
	3 P-26-SGP3	Pallet 795X599X160-INA-HLZ		TBA-520945
				TBA-500273
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kollli	PesoL. tara	Nr.espresso
	MW PAL	806 X 606 X 900 mm		
	51108386-001	953468617	407,0	35,5 340476439534686170
	51108386-002	953467794	407,8	36,3 340476439534677949
	51108386-003	953462902	406,6	35,1 340476439534629023
	Somma per spediz.	51108386 3 colli	1221,4 106,9	1,319 m3
	ML-Express & Logistics GmbH			
	AVIEXP27396887			
				KUEHNE+NAGEL s.r.l.
				Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
				1.4 GIU 2024

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6480  
Quantità effettiva: 6480  
Tipo Imballaggio: 3  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 14/6/24  
Firma: [Signature]

6480

2160# 953462902 003  
2160# 953467794 002  
2160# 953468617 001

Descriz. clienti  
TBA-500274  
TBA-520945  
TBA-500273

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

1.4 GIU 2024

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-1950

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

16:44

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versendtag
27396887	51108386	2024-06-12
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA  
  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100  
Edisonstr. 8a  
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
----------------------	--	--	------------------	------------------------------

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo  
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni  
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3  
DE-91074 Herzogenaurach  
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift  
Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

16:44

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN  
(VDA 4912)

SENDUNGS-NR: 51108386

2024-06-12 16:44

BLATT 01.01

LIEFERANT -WERK: 16  
-NR: 91000733

EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100  
-NUMMER: 24466

ABLADESTELLE: 14248

Schaeffler Technologies AG & Co. KG

Magna PT S.p.A.

LAGERORT:

VERBRAUCHSSTELLE:

VERSANDART:

Industriestrasse 1 - 3

V Dei Ciclamini 4

FRACHTFUEHRER: ML-Express & Logist

DE-91074 Herzogenaurach

IT-70026 Modugno BA

-NUMMER: 5100

Versandstelle DE-91074 Herzogenaurach

SEND.-GEWICHT BR: 1221,4 kg

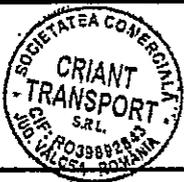
LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT				ZUSATZDATEN LIEFERANT	
-POS	PACKMITTEL -MENGE -NUMMER KUNDE			FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
027396887	9009019876	6480	ST	S/	Drawn cup roller bearing open	550003885802
2024-06-12	089014723-0000-13 089-014-723					
1	VP: 3 - TBA-500273		X	0	002095866	
	VP: 3 - TBA-500274		X	0	000984477	
	VP: 120 - TBA-520945		X	54	012794961	
	CHARGE: 0096512852					

\*\*\*\*\* E N D E \*\*\*\*\*

WE:

CONTROLLO Q.TA:

CONTR. MERCI:

1. Expeditor (nume, adresă, țară) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) <b>SCHAEFFLER TRADING AG. IND. STRASSE 45 DE 71074 HERZOGENAU RACH</b>		SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE			
2. Destinatari (nume, adresă, țară) Consignees (name, address, country) Destinataires (nom, adresse, pays) <b>MAGNIA DT. S.P.A. V. DEL CICLAMINI 70026 MODUGNO - BA - IT</b>		16. Transportator (nume, adresă, țară, alte referințe) Carrier (name, address, country, other references) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) <b>S.G. CRIANT TRANSPORT S.R.L. RO39892843; J38/748/2018</b> Com. Cemișoara, Săp. Obârșia, Str. Principală nr. 46, jud. Vâlcea. Nr. auto: VL _____ AGG Nume șofer: <b>Dumitru</b>			
3. Locul descărcării (loc, țară) Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) <b>MODUGNO - IT</b>		17. Operatori de transport succesivi (nume, adresă, țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4. Locul încărcării (loc, țară) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) <b>HERZOGENAU RACH. DE</b>		18. Rezervele și observațiile operatorului de transport Carrier's reservations and observations Réserves et observations des transporteurs			
5. Documente anexate Documents attached Documents annexes					
6. Marca și numărul Marks and Nos Marques et numéros		7. Număr de colete Number of packages Nombre des colis		8. Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	
9. Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise		10. Număr statistic Statistical number No statistique		11. Greutate brută în kg Gross weight, kg Poids brut, kg	
12. Volumul în m <sup>3</sup> Volume, m <sup>3</sup> Cubage, m <sup>3</sup>		3 PAL		122.7	
Clasa Classe La classe		Cifra Number La chiffre		Litera Letter Lettre	
13. Instrucțiuni speciale ale expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur		18. Convenții speciale Special agreements Conventions particulières		20. Plata prin To be paid by A payer par	
KUEHNE + NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 1.4 GIU 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Expeditor Sender Expéditeur		Moneda Currency Monnaie	
		Destinatari Consignees Destinataires		Prețul transportului Carriage charges Prix de transport	
		Solde/Balance/Sold		Taxa suplimentare Supplement charges Suppléments	
		Accesorii Other charges Frais accessoires		TOTAL	
14. Instrucțiuni de plată/Instructions as to payment for carriage Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Plata la expeditor/Carriage paid/Franco <input type="checkbox"/> Plata la destinație/Carriage forward/Non franco		15. Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement		24. Recepția mărfii Place Merchandise	
21. Stabilit Established in Etabli n		23.		Data on le	
22.		Semnătura și stampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur		Semnătura și stampila operatorului de transport Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur	
Semnătura și stampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire					

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with bold lines must be filled in by the carrier.

1-5, 9-16, 18-22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

ADP7 - En cas de marchandises dérangées ou indiquées la dernière ligne du cadre, Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'équipage et Groupe d'emballage. - In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number, goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.